Jb
1991-16
J000136

慈濟功德會
文宣組存書

佛教慈濟功德會
台灣省花蓮縣新城鄉康樂村21號
電　話／(○三八)二六六七七九～八○
台北分會／台北市吉林路101號七樓
電　話／(○二)五四一八三四七
台中分會／台中市民權路314巷2號
電　話／(○四)三二二四○七三
美國分會／1000 S. GARFIELD AVE
ALHAMBRA, CA. 91801
電　話／(八一八)二八一三三八三
佛教慈濟綜合醫院／花蓮市新生南路8號
電　話／(○三八)五六一八二五
建設基金劃撥帳號：○六八八七七九一　戶名：佛教慈濟基金會
濟貧基金劃撥帳號：○○一八五三三二　戶名：靜思精舍
贈書基金劃撥帳號：一○七八二五四五　戶名：慈濟道侶雜誌社

慈濟道侶

以誠以正心自安。——證嚴

半月刊／第一三六期
完全贈閱・歡迎指導
中華民國七十五年九月一日創刊
中華郵政北台字第2003號執照登記爲雜誌交寄
發行人／印順
社　長／證嚴
編輯者：慈濟文化志業中心
發行者：慈濟道侶雜誌社
社　址／台北市長安東路二段50號6樓
Tzu Chi Tao Lu Magazine 6F, 50, Sec
Chang-An East Road Taipei, Taiwan, R.O.C.
電　話／(○二)五三六六九九○・五三六六七八一
郵政劃撥／一○七八二五四五《慈濟道侶雜誌社》
印　刷／高長印書股份有限公司

慈濟功德會
文宣組存書

大悲大願・難行而行

籲援助大陸水患同胞

從新聞傳播媒體上，我們得悉大半個中國大陸非澇即旱，世紀大水患使華東與華中地區頓成澤國，而湖南等省份則乾旱成災，這是中國大陸百年來未曾有的災難。眼看澇旱災民，望天無語，求救無門，身爲佛門弟子，無不感同身受，凄然淚下。

拔衆生苦，解衆生難，是我們佛門弟子的責任。而對成萬上億引頸企盼，伸手待援的受災民衆，我們所有佛門弟子確有義務去關懷，去救援。

因此，慈濟慈善事業基金會擬結合佛教界與海內外同胞的力量，深入災區從事賑災的工作。我們深知賑災之事千頭萬緒，災區遼闊而物力有限，賑災之舉可能杯水車薪，但我們佛門弟子所秉持的，就是「知其難行而行之」的大悲心與大願行。我們不求任何回報，我們只問如何拔除災民的苦難。尤其秋風即將乍起，嚴冬轉眼即至，不能即時救援，悲慘恐無止境。

本「無緣大慈，同體大悲」的精神，我們深盼佛門弟子們能意志集中，力量集中，進行這一次大規模的賑災活動。如果您想共襄盛舉，請跟我們聯絡，聯絡電話：(○三八)二六六七七九～八○，劃撥帳號：○○一八五三三一二(靜思精舍)。

◎釋證嚴

開創慈濟歷史性志業

立下兩岸同胞互助新典範

第十四次榮董聯誼　上人勉以愛心全力賑災大陸

【張效璋／台北報導】「愛你的朋友不稀罕，愛你的敵人才是難得」，證嚴上人八月二十五日在慈濟榮譽董事擴大聯誼會上，呼籲與會慈濟人化解兩岸隔閡，踴躍捐款協助慈濟做好大陸賑災工作；以菩薩的慈悲喜捨精神，開創慈濟的歷史性志業，立下海峽兩岸同胞互助的新典範。

第十四次榮董聯誼會，爲配合慈濟的大陸賑災活動，特擇於二十五日下午二時在台北國父紀念館舉行。來自全省的一千多位榮董及委員、慈誠隊代表共三千多人齊聚一堂，由榮董聯誼會會長何國慶擔任主席。

他表示，慈濟一本慈悲喜捨的宗教精神，二十多年來誠懇踏實的作法已獲社會、政府及國際肯定，大陸賑災工作更獲海峽兩岸朝野的支持與重視，所有的慈濟人均應團結起來，使賑災工作圓滿達成。

上人在開示時表示，慈濟功德會成立迄今已進入第二十七年，四大志業均由於所有慈濟人伸出溫暖的雙手護持所成就。大陸救災也應以「救人的時間論秒計」的功能，積極進行。

上人指出，慈濟此次救災活動，功能有如「一粒米大過須彌山」，因爲在最艱困的大陸地區，「有米下鍋」就是極大的福分。在災民迫切待援的情況下，我們若能給予一分實質的幫助和關愛，相信他們必會日日月月、年年歲歲地感念這分愛心和善意，而且經由這一次的賑災因緣，亦當能使兩岸的「人心山河」交融和合。而大陸緯度比台灣高，如今立秋已過，秋風一起，冰天雪地的冬季就將來臨，而災民們的陋屋、取暖衣被等物均已流失，我們的捐助在此時可發揮無比的力量。

但因兩岸間的種種糾結，使人們心中猶有積怨，因而響應情況未見熱烈，然而，「愛你的朋友不稀罕，能愛你的敵人才是難得」，受災的百姓是無辜的，我們不應袖手旁觀，而應跨過彼岸，以愛心將美好的河山連接起來，開創台灣和大陸百姓互助的因緣，爲歷史做見證。

上人同時表示，他的力量有限，除了將「麥格塞塞」獎金半數贈予菲律賓當地從事福利事業、半數留作大陸賑災外，他只能捐出他的性命爲大陸救災盡力，希望與會者回去後都能將這股愛心散播給親朋好友，將佛菩薩的慈悲心送到大陸。

上人爲災民百姓捨命的慈悲心，深深感動與會衆人而當場踴躍捐輸，一位榮董共捐出兩千萬元，而杜俊敏博士也以他花費數月繪出的百幅梅花圖及畫冊，與當天捐款的善心人士結緣。總計當場收入的救災款共四千零八十四萬元。

▲居住安徽全椒縣陳淺鄉大半輩子的老農婦，每天仍步行巡視已成湖泊的故居，在尋得幾條小魚後，忍不住與安慰她的老伴及慈濟委員抱頭痛哭。
攝影／張月昭

▶安徽全椒縣陳淺鄉，洪水深達六尺，圖中敬老院及圍堤上的樹木，皆經淹覆。

慈濟首梯次大陸賑災團返台

擇定安徽全椒爲賑災重點區

【本刊訊】慈濟功德會於八月十一日派赴大陸的首梯次賑災評估小組，已於十六日回到台北。此行除獲大陸救災最高指揮機關允諾，對慈濟的賑災行動，給予最有力的支援與配合外，並前往安徽災區深入了解災情，擇定安徽省滁州地區的全椒縣，爲慈濟將前往賑災的重點地區。同時決定提供浙江醫科大學學生獎助學金，以供災戶子弟繼續完成學業。

慈濟第一梯次派出的大陸賑災評估小組，是以「佛教慈濟慈善事業基金會」的名義前往大陸。成員包括慈濟總管理中心副總執行長王端正、慈濟醫院院長曾文賓、台大醫學院公共衛生系教授陳光和、慈濟榮譽董事張君鴻、慈濟委員李憶慧，及慈院社會服務部工作人員張月昭。此行交通食宿等費用，由慈濟榮譽董事李宗吉全額贊助。

在六天的行程中，賑災評估小組成員，先後拜會「中國抗災賑災協會」副秘書長與副會長，提出「一個目的、二項原則、三種不爲、四類物質、五個希望」的賑災構想，強調「直接、重點」的救濟原則。此購想獲該協會應允與支持，表示將全力配合慈濟的救災措施。

由於此次大陸水患，以安徽、江蘇省爲受災最重、損失最大的省份，而安徽全椒縣更屬特重級，賑災小組於親赴該縣進行勘察瞭解災情後，擇定該縣爲賑災重點。將直接就食、衣、住、醫療、經濟等方面，協助災民度過寒冬，並將考慮協助當地恢復或籌建福利院、養老院、學校及醫院。所需之財力、物力空前龐大，亟需全省的慈濟人及社會善心人士踴躍捐輸。

慈濟功德會於此次派出賑災團，實地瞭解災情後，將再組團前往大陸賑災。第二梯次除繼續第一梯次的後續事項外，並決定賑災物品、賑災路線及定點；第三梯次則將動員大量人力，擬由有豐富賑災、濟貧經驗的委員爲主，分組前往各災區定點，實際進行賑災發放。

《全椒縣災胞悲情記實》

沒有家了，沒有家了！

屋毀田失滿目瘡痍　純樸百姓涕淚盼援手

【張輕安／安徽全椒報導】八月十五日上午，在安徽省全椒縣的陳淺鄉，一位中年婦人手上抓著兩條小魚自一片汪洋的「大湖」涉水走向土圍堤上臨時搭起的簡易棚架，口中喃喃地唸著：

「沒有家了，
沒有家了！」

聲音雖然微弱，不過「沒有家了」非但是她的心聲，也是中國大陸此次世紀性大洪水中，二億多無家可歸的受災災民心中的吶喊。

魚米之鄉成澤國

自古以來，在六月交七月的仲夏之際，安徽、江蘇、河南、浙江等中國長江沿岸著名的魚米之鄉，都是早稻轉黃，稻穗低垂的豐收景象。今年也不例外，雖然雨水提早，雨量異常的大，但稻穗依舊豐碩飽滿，農民們都期待著那一天放晴，就好搶割稻子慶祝豐收了。

未料淮河流域和長江中下游暴雨，使長江支流的滁河和太湖，出現數十年來的最高洪水位。爲了防止河堤沖毀釀成巨大災難，在大陸「防汛總指揮部」分洪和蓄洪的命令下，太湖滁河等危急地區堤壩開炸。農村豐收的歡樂氣氛瞬間被澆滅了，萬頃良田頓成水鄉澤國。

全椒縣災情慘重

全椒縣由於地勢低窪更成了蓄洪區，距七月初境內圍區首度開炸迄今已逾一個半月，全縣還有三分之二的土地泡在水中。

而陳淺鄉的那位老婦，守著那片已成湖泊的家園，每天仍要到原來的「家中」去巡視幾回，希望能摸出一兩件還能使用的器具。但原本就簡陋破舊的「土角厝」經水長期浸泡，早已與水中的莊稼一起回歸大地，那裡還能找得到什麼還有剩餘價值的東西呢？

但那位老婦似乎直到從「故居」中僅能得到的兩條魚中，才認清了「沒有家了」的事實。當她看到相形之下衣服光鮮，拿著相機的賑災團員時，不禁悲從中來，哀傷的淚水自紅腫的眼眶中汨汨滾落。

老夫婦老淚縱橫

站在她旁邊的老伴，雖然安慰她「不要哭、不要哭！」但聽到賑災團員李憶慧安慰她：「撐著點，我們是台灣慈濟慈善事業基金會的賑災團，很快就會來幫助你們了。」話未說完，連他也忍不住老淚縱橫，老夫婦倆跪倒在地，與李師姊三人抱頭痛哭。

望著圍堤上成排半人高，由破爛的竹木、破衣服、塑膠布搭成的臨時棲身棚架，賑災團員看到這個感傷場面，莫不跟著心酸莫名而淚濕衣襟；而依據最新的資料，大陸災區，依照舊省制，已達二十七省，同樣無家可歸有待安置的災民達二億多人，心中禁不住跟著吶喊：中國啊！中國，你的災難要到何時方休？中國人哪！中國人，你看天吃飯，聽天由命的命運，要到什麼時候才終止？

救濟品何時到來

走到堤岸的另一頭高地上，一戶未受災民家的收音機中，流洩出的流行歌曲遠遠傳來，交雜著災民從水中搶救出來的，兩條小豬覓食的聲音，顯得落寞而荒唐。

一位老者看到由當地救災單位陪同而來的外鄉客，直截的反應使他衝口而出：「救濟品什麼時候來？」救災單位的人一位阻止他說話，一位則安慰他：「現在基金到了，正在『搞』。災區太大，災民太多，『搞』好了就會送來。」

但災民們等久了，也等怕了，滔滔不絕地訴說災情：隨著雨量的增加，農民將可以走車的重重圍堤加高了兩米，在撤退命令下達時，老人、孕婦、小孩、病人先撤走了，但由青壯年組織起來的「突襲隊」二十小時守候在圍堤上，人人自動自發出動護堤，「老百姓極力抵禦天然災害，若非接到開炸的命令，圍絕對破不了！」

老百姓朝不保夕

雖然，聽到遠處山區放砲炸山開採岩板的聲音，災民們仍然心有餘悸，然而，問到災民對政府炸圍決堤淹沒家園的感想時，他們只是神色黯然地說：「那是爲了保護津浦鐵路、開炸是應該的！」

無論是自衛或是逆來順受，他們善良純樸的本性都表露無遺，但也唯其善良，唯其純樸，才更令人爲他們心酸、爲他們不忍。

沒有他們指點，誰能想像目前的太湖，在兩個月前猶是稻熟魚肥的魚米之鄉！

在這裡，除了原來就建在圍堤上的三、兩戶人家，及二層樓的鄉公所之外，全村皆毀，只有才蓋好尚未搬入的敬老院，還看得到一堆斷垣殘壁，其他的「土角厝」都溶了，化了。臨時搭起的簡易窩棚若遇到強風，吹西風就朝西倒，吹東風就朝東倒，現在就朝不保夕，如何捱過漫長的苦冬，令人爲他們擔憂不已。

捕魚權充米裹腹

至於吃的問題，完全沒有經濟力及生產力的災民，每天可以配到一斤米裹腹，不夠還可向救災單位借，等將來有收成時再還，但以一百斤爲限；稍有經濟能力的就配不到米，而需自費購平價米糧維生。

不過，農民手頭都沒什麼積蓄，早稻泡在水裡了，秋收又毫無希望，目前水位尚高，估計如果不再下雨，也還要一個月才會退完。而立秋雖過，淮河的第三次洪峰卻還沒通過，何況下次下種的稻穀都尚無著落，現在談收成根本遙遙無期，因此借米者絕少，只能「就地取材，生產自救」，用僅剩的積蓄或救濟災款購買魚具，捕點魚補充糧食的不足，若能多抓個幾十斤，則生計就不成問題了。

屋牆上爬滿了蛆

下午，賑災團到了官渡鄉，又是一片殘破淒慘的景象，馬路走著走著前面就變成湖了，只好下車改坐渡船前進。一路上屋毀牆倒，醫院、小學，包括官渡鄉的最高學府官渡中學無一倖免，不過比起陳淺鄉，這裡還算富庶。鄉裡的南，北街有米廠、有糧站、有兩家豆腐店、還有一家外銷玩具工廠，街上也有數棟兩層樓的水泥建築，曾達一層樓高的水痕依稀可見，不過牆上卻爬滿了糞坑流出來的蛆，在夕陽斜照下格外令人毛骨悚然。災後的消毒衛生工作若不徹底，則難免疫癘橫行，如何防制實爲賑災工作的一大課題。

合力救災度苦冬

由於賑災團的時間有限，一天的時間只看到災區的外圍，光只陳淺鄉就有六千多間民房全倒，到當天還有八百多戶在水中，二千五百戶被水圍困，其他的西海圍、麥地圍……這才只是安徽省一個縣的兩個鄉而已，其他的二十多省，兩億多災民如何過活，怎麼度過這個最漫長最寒冷的苦冬？

賑災團成員只能默默祝福他們，並儘快趕回台灣，將災區的悽慘景象傳達給台灣同胞，期望人人都能踴躍捐輸，爲大陸災民重建家園助上一臂之力。

《全椒縣災情報導》

暴雨猛烈集中洪水泛濫成災

全縣二萬零一百九十七人無家可歸

【張輕安／安徽全椒報導】全椒縣是清代文豪「儒林外史」作者吳敬梓的故居，位於安徽東部，長江與淮河分水嶺南側，東臨江蘇省江浦縣，距南京僅五十多公里，北與滁州市相連。面積一千五百三十二平方公里，佔全國總面積的百分之一點一，人口四十萬六千人。

地形屬大別山脈向東延伸的江淮丘陵東南側沿河的低窪區。境內最大的河是滁河，南入長江，氣候屬亞熱帶季風區。境內除漢族外，還有七個少數民族散居各處。

耕地面積共有六十四萬五千畝，主要的農作物爲水稻與小麥，經濟作物則以油菜、花生、棉花爲主，縣內過去以農業爲重，目前工業產值已超過農業。

全椒縣境內原來有一個大湖，數十年前爲爭取耕種及居住面積，在湖水蓄洪源頭處築壩攔水，抽乾湖水後在湖內築了十幾個圍堤，在圍區內共居住了二十三萬人。該區土地肥沃，水稻一年二熟，還可種各類作物，在乾旱時可引滁水灌溉，在小水澇時只要將水排乾即可，在當地農民心目中是很好的農作土地。

今年上半年，特別是五、六月份以來，中國境內洪澇爲患，尤其是淮河流域和長江中下游降雨量比平常年多了二至五倍。由於暴雨強度大，地域集中，洪水來勢猛烈，造成嚴重水災，尤其是長江支流滁河及太湖，出現數十年來從所未見的最高洪水位，淮河更連續兩次發生大洪峰。

爲了防止河堤沖毀，造成巨大災難，中共政府有計畫的在安徽、江蘇、河南、浙江四省多處，進行分洪和蓄洪。但是由於降雨持續不停，水位居高不下，形成大面積的內澇和江河漫溢。這次水災範圍之廣、損失之重、程度之深，爲近幾十年所罕見。其中受災最重、損失最大的，即爲安徽省及江蘇省。

在安徽省的全椒縣的水患又屬特重級，該區年平均降雨量爲九百八十毫米，但在一至七月上旬，全縣降雨量即達一四○八毫米。

原已洪澇成災，但在中央分洪蓄洪政策下，爲了保全津浦鐵路這條中央交通大動脈及兩淮煤礦的煤電，在國家防汛總指揮部「捨小區保大區，犧牲鄉村保全都市」的要求下，將築好十幾年未曾開啓的湖壩打開了，並對全椒縣境內的圍堤執行四次開炸，炸開了荒草二圍、三圍、塔子圍、麥地圍、東海圍等五個圍區，洩洪六十億立方公尺，而在六月十四、七月十日造成二次大洪水。六天之內，萬頃良田成了水鄉澤國，來不及收割的旱稻爛在水裡了，水退後居民把握第一時間搶種晚稻，但在八月七日的另一次大水又淹掉了農民傾家蕩產換來的心血，災上加災，使得原本極少積蓄的農民，幾乎毫無復耕、重整家園的機會。

所幸，安徽省防汛總指揮部，在獲知鎮陽關已達滿水位，下令開炸前，即已下令圍內百姓於三十二小時內撤離，因此人員損失減到最少；但農民的財產就是簡陋房舍及田裡的莊稼，水一淹就已一貧如洗，而且連遮風避雨的土角厝也泡散了。

而在其他地區水退後，這個地區每天還只能退六公分，淹水最高處仍達一米八之高，而賑災評估小組前往勘察的陳淺鄉、官渡鄉仍泡在水中，幾乎全鄉全毀，九十二公里方圓仍是一片汪洋。

據初步統計，全椒縣受災面積達五十二萬畝，其中成災四十五萬畝，絕收面積三十二萬畝。倒塌民房二萬三千零十七戶，四萬三千六百間；其中全倒戶四千四百三十九戶，計一萬六千五百六十間，造成二萬零一百九十七人無家可歸。

沖走口糧一萬五千公斤，油菜籽七百五十萬公斤，三百多家工商企業因洪水被迫停產停業。圍區電站設備淹沒，學校、醫院、交通等等公共設施，損失近六億五千萬人民幣。全縣四百十五所中小學，有三百二十八所受到不同程度傷害。

官渡鄉中小學全部泡在水中，光教育部門損失，倒屋五百二十間，危房四百七十間，損失八百九十八萬四千。醫院全倒，藥品及房舍器械損失三百六十萬，二十四個福利事業損失七十至八十萬，而這些公共設施均係「民辦公助」，仍要靠民間自力恢復，學校九月十日開學，均將面臨沒有教室的問題。

目前在全縣的高地、圍堤上，處處可見災民就地取材或水中撈來，臨時搭蓋的遮身草篷。立秋已過，冬天轉眼便至，如何解決他們的住房問題，渡過冰天雪地的寒冬，確是當前首要的課題。

《六日賑災行程記要》

集中力量於冬天前完成賑災工作

堅持直接重點原則與大陸災協達成共識

【張輕安／大陸報導】慈濟功德會首梯次大陸賑災評估小組成員，於八月十一日中午搭乘十二時四十分的飛機前往香港，在啓德機場轉機到達北京，下榻於台灣飯店。

向中國抗災賑災協會副秘書長強調「直接、重點」賑災原則。

十二日上午，在北京的「中國名人研究中心」秘書長顧伯平先生陪同下，前往設於中共「民政部」內的「中國抗災賑災協會」，拜會由大陸民政部救災司司長兼任的該協會副秘書長李先生，由王副總執行長爲其簡報。

除介紹慈濟及賑災緣起外，並提出事先擬具的賑災構想：一、一個目的—賑濟受災地區同胞，讓他們能度過難關熬過秋冬；二、二項原則—①直接原則②重點原則；三、三種不爲—①不談政治②不作宣傳③不刻意傳教；四、四類物資—提供①醫藥②食品③衣物④金錢；五、五個希望—①雙方合作②人力支援③交通運輸協助④資料提供⑤工具配合；及計畫盡速由雙方議訂實施時間表，並希望協助安排評估小組前往災區了解災情。

李副秘書長表示，慈濟與該協會目標一致，均以社會救濟爲宗旨，該會將儘量依照賑災小組的五項要求配合實施。不過，光安徽省就有三百萬戶待安置，需款四百億人民幣，因此他們希望慈濟也能比照聯合國的方法，將所有物資折合現金，交由該協會統籌使用，爲災民蓋房子。

中國抗災賑災協會副會長表示，將依慈濟所提原則，全力配合。

由於他的理念與賑災小組的「直接、重點」原則不符，因此雙方未達成任何協議，賑災小組便告辭，無功返回台灣飯店，但仍希望說服擔任此次雙方聯繫工作的顧先生，代爲安排其他管道，在不違背兩大原則下達成賑災使命。

於是，在陳光和教授的學生協助下，下午四時，賑災小組成員人仍由顧先生陪同，在同一地點拜會該協會副會長。

賑災小組的構想內容獲得他的全力支持，他表示，台灣同胞對大陸此次世紀性大水災的關懷使大陸同胞深受感動，也是精神上最大的鼓勵。而慈濟的大陸賑災完全是捐助性質，因此該協會會完全依照慈濟的意願做，慈濟所提的原則、希望及擬具的賑災形式，該協會都會全力配合。同時也將聯絡安徽災區的相關單位，在賑災小組前往災區了解時儘量給予方便。雙方達成具體共識，賑災小組才滿意而回。

安徽抗災救災協會稱受災人口四千四百萬人，與江蘇省同爲受災最重省份。

十三日上午，賑災評估小組前往北京協和醫科大學暨中國醫科學院參觀訪問，由該校副校長戴玉華及盧聖棟接待。下午六時十五分搭機飛抵杭州，夜宿於杭州飯店。十四日上午在浙江醫科大學校長鄭樹女士帶領下，前往該校參觀，並決議提供該醫科大學學生獎學金及助學金。金額、名額、申請標準等具體辦法，則由雙方協調議定。鄭校長也同意，若慈濟賑災團需要醫療人力，該校師生將全力支援。

賑災小組於十四日下午二時搭機飛抵合肥，安徽省抗災救災協會副理事長范先耀，秘書長嚴方才、總幹事胡相國及對台辦事處處長張瑾前往接機，晚間八時並在賑災小組下榻的江淮飯店，爲小組做安徽省的災情口頭簡報。

簡報指出，五月十八至七月十五日連降的大暴雨，兩度在安徽省造成世紀性的大災情。由於汛期提前，暴雨集中且來勢兇猛，受災面積廣大，全省七十二縣市無一倖免，只是受災程度不同而已。

有許多地方反覆受災，已成熟的一期稻作來不及收割就被泡爛在田裡，水退後補種，又踫上另一次水災，災上加災，早稻及秋季的收成毫無希望已成定局。而許多低窪地區的房舍全倒，還有許多仍泡水裡或仍被水圍困，因此全省災情均普遍深重。總計夏秋作物受災面積五百零六萬公頃，受災人口四千四百萬人，倒塌民房一百六十八萬間。

勘察安徽滁州全椒縣災區，決議由該省救災協會依災情擇要造冊傳真，共同合作完成賑災工作。

十五日上午八時，賑災小組經合肥到南京的「合寧高速公路」，到達滁州地區全椒縣災區。在全椒縣抗災救災協會理事長龔金龍、副理事長張兆海及秘書長馬金貴陪同下，深入該縣尚泡在水裡的陳淺鄉、官渡鄉災區瞭解災情，訪問災民。並前往位於山區，由明代仿唐寺廟「神山寺」改造的縣辦福利院，才於當天晚間趕回合肥市區。

十六日上午九時，賑災小組與安徽省抗災救災協會人員開會研究，做出以下結論：

一、災民所需的金錢、糧食、醫藥、衣物及所需的房舍戶數、人數及數量，由當地救災協會造冊，以便賑災小組參考。

二、福利院、敬老院、醫院、學校的恢復或新建部分另案辦理。

經由安徽救災協會於一週內依輕重緩急的優先順序，擇要以傳眞方式，將資料傳到賑災小組手中，賑災小組回到台北後，便會儘快擬定計畫，依災區資料的優先原則進行賑災工作，希望雙方能做好精確的預算，災戶過濾到最需幫忙的戶數，集中力量來做，希望在冬天來臨前，完成所有的賑災工作。

賑災小組至此才完成全部任務，於下午四時搭機飛往香港，再轉機於當天晚間九時許回到中正機場，結束一週的大陸之行。

TZU CHI FOUNDATION